

VOLUMEN I. NO. 1 SEPTIEMBRE 2016

Bienvenidos

Hola compañeros y compañeras: Bienvenidos al **Boletín Informativo de las Señas en la Comunidad**, nuestro primer boletín de noticias de interés sobre temas que tienen que ver o tienen importancia para la comunidad sorda a nivel **Nacional, Ciudad de México, e Internacional**. Para la gente que quizás no lo sabe, somos un grupo que provee apoyo a los profesionales que están dando servicio a las personas sordas. Este grupo incluye el uso de lengua de señas mexicana a los maestros y maestras en las escuelas públicas y privadas, profesionales, estudiantes, asociaciones, administradores, profesores en las universidades, educativos y servicios jurídicos, salud, deportiva, educativa, cultural, económica, etc. para personas sordas. También fue un buen momento para conocer y compartir mucho como miembros de un campo de trabajo profesional

Estoy seguro que vamos a tener más éxito con la próxima que se llevará a cabo en septiembre de 2016. Si quiere apoyar voluntariamente, por favor escríbame directamente a estudiosdesordos@gmail.com. Para terminar mi carta, me gustaría desearles mucha suerte este año a todos los/as maestros/as que trabajan con la comunidad sorda, todos los voluntarios y familiares, y a mi compañeros/as de las señas en la Comunidad por medio del Diplomado a la Introducción de la LSM y Estudios de Sordos. Estamos orgullosos de su trabajo. Nos vemos pronto

Lic. César Ernesto Escobedo Delgado



Señas en la Comunidad

CONTENIDO :

NACIONAL

CDMX

INTERNACIONAL

OTROS CONTENIDOS

Deportes

Salud

Economía Educativo

Cultura

Idea original, investigación y dirección: Ernesto Escobedo

Diseño: Rosa Colunga Tello

Redacción: Trinidad Ferreira



SECCIÓN NACIONAL

DEDICATORIA ESPECIAL

Iniciamos nuestro primer número, dedicándolo a un gran amigo y activista por la comunidad sorda, el doctor **Marcos Flores Ugalde**, quien falleció el pasado 5 de septiembre del presente año. Siempre te recordaremos



El doctor **Marcos Flores Ugalde** fue un gran luchador por los derechos de las Personas con Discapacidad. Siempre buscó la verdadera integración eliminando el enfoque médico y buscando el desarrollo de todos por igual.

Amó a la comunidad sorda, brindándoles atención de calidad, respetando uno de sus más primordiales derechos. El derecho a la confidencialidad.

La comunidad sorda pierde a uno de sus más grandes pilares. Hoy todos le rendimos un sentido homenaje.

Descanse en Paz,



Señas en la Comunidad

JÓVENES SORDOS Y OYENTES trabajan en beneficios de la comunidad en Jalisco

Un grupo de 14 estudiantes quieren estudiar carreras profesionales para apoyar e integrar a la comunidad sorda de Jalisco

JALISCO, México.- Un grupo de 14 estudiantes, 11 sordos y tres oyentes, están marcando la diferencia en la Universidad de Guadalajara. Forman parte de una generación peculiar de que ya concluyó el bachillerato y ahora quiere estudiar una licenciatura en igualdad de circunstancias, pero con el apoyo de un intérprete

La directora de Educación incluyente

de la institución académica indica que sería en los "mismos salones, con el mismo plan de estudios, con los mismos profesores, en las mismas aulas

Los estudiantes sordos estarían con los oyentes, recibiendo la misma educación, pero con la asistencia todo el tiempo de intérpretes profesionales de lengua de señas mexicana

Los estudiantes eligieron las carreras con base en las necesidades de la comunidad sorda. Por ejemplo, eligieron psicología porque no hay profesionales en esa área para atender a las personas sordas, aun cuando se trata de un grupo vulnerable .poco atendido

También quieren estudiar Comunicación Pública, con el fin de que los futuros profesionales desarrollen mejores rutas para que las personas sordas tengan más acceso a la información





Los directivos de la UdeG reconocen que para avanzar en el desarrollo de la comunidad sorda se requiere que participen los alumnos oyentes, para que conozcan la lengua de señas, conozcan las necesidades de la comunidad sorda y sean un complemento para estos proyectos de integración



Los estudiantes que participan en este proyecto afirman que hace falta oferta laboral para los intérpretes y para las personas sordas



Aseguran que es necesario involucrarse para abrir los espacios y las oportunidades educativas

En Jalisco sólo seis personas sordas han concluido sus estudios de licenciatura, de 75 mil jaliscienses sordos

(Con información de [El Informador](#))

La niña más hermosa del mundo vive en México... y es sorda

Una niña mexicana de 11 años ha sido considerada como la más bonita del mundo; se trata de una joven sorda



Foto: Diego Huerta

CIUDAD DE MÉXICO, México.- Un fotógrafo reconocido por todo el mundo encontró un tesoro en su camino: la niña más bonita del mundo

El fotógrafo Diego Huerta trabajaba en el proyecto **Oaxaca desde adentro**, que lleva las maravillas de sus tradiciones, cultura y su gente al resto del país, cuando encontró a la niña más bonita del mundo

Huerta trabajaba para documentar costumbres del sur de México, sobre todo fotografiando la vestimenta que las mujeres hacen por ellas mismas, desde la ropa cotidiana hasta los trajes para las danzas típicas y las diversas actividades que desarrollan, como la pesca

En el grupo de imágenes destacó la obra "la niña más bonita del mundo"; es la imagen de una niña de 11 años que mira a la cámara con sus preciosos ojos

Además, la niña es sorda y se tuvieron que comunicar con ella con **lengua de señas**

De acuerdo con el fotógrafo, en medio de la sierra Chiapaneca se encontró con los ojos más brillantes que jamás había visto

*(Con información de [Weekendmx](#))

Se llevará a cabo el Primer Congreso Internacional de Tecnología para Sordos



Alfonso Balderas (izq.) Desarrolló la iniciativa y explicó cómo, al ser sordo, se enfrenta a la exclusión laboral; en la imagen con Darian de Jesús Ramos Tec, coorganizador e intérprete de la lengua de señas. Foto: conacyt

QUERÉTARO, MÉXICO. Con la participación de desarrolladores de Estados Unidos, Italia, Kenia, México, Brasil y España, se realizará el Primer Congreso Internacional de Tecnología para Sordos "Inclusión e innovación de tecnologías", del 25 al 27 de noviembre, en Querétaro

El evento se llevará a cabo en el Centro Educativo y Cultural del Estado de Querétaro, Manuel Gómez Morín, en colaboración de la Comisión de Personas Sordas del Estado de Querétaro AC, la Universidad Autónoma de Querétaro (UAQ) y empresas que serán patrocinadores

El encuentro reunirá a desarrolladores nacionales y extranjeros de aplicaciones y páginas web enfocadas en impulsar la inclusión de las personas sordas en la sociedad

En una entrevista con la Agencia Informativa del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt), el creador de esta iniciativa, Alfonso Balderas Torres, ingeniero en Tecnologías de la Información y Comunicación por la Universidad Tecnológica Santa Catarina, Nuevo León, quien es sordo, dijo que durante varios años tuvo que enfrentarse a la exclusión laboral por esta discapacidad

Comentó que esta situación lo motivó, desde 2013, a promover estas iniciativas a través de su proyecto World Deaf Tech, al que se integra

ron colaboradores de Brasil, España e Italia, que participarán en el congreso internacional

Durante la charla y apoyado por el coorganizador del evento, Darian de Jesús Ramos, como intérprete de la lengua de señas, Balderas Torres explicó la importancia de promover el desarrollo tecnológico enfocado en la inclusión de las personas sordas, así como impulsar una mayor interacción entre los sordos y los oyentes

Resaltó que los sordos pueden hacer desarrollo tecnológico con darles un impulso, por lo que se buscará mostrar tecnologías que van desde aplicaciones, páginas web y software diseñado para estos fines. Por ejemplo, apuntó, la aplicación móvil Dilo en Señas, que es un juego para aprender la lengua de señas mexicana (LSM), se creó en especial para los niños sordos

Balderas Torres destacó que hay otras que convierten voz en texto, para enseñanza de verbos, y lengua de señas, así como otras que permiten la localización de intérpretes en línea cuando se requiera

Además, refirió que un aspecto im-

portante que hay que señalar es que mucha de esta tecnología que se diseña para sordos no es muy funcional, porque los equipos de trabajo de estos proyectos no incluyen a personas sordas y por lo mismo, desconocen sus necesidades específicas

Junto con Darian de Jesús Ramos, el ingeniero realiza un proyecto para búsqueda de intérpretes a través de una página de internet

Balderas Torres impartirá ponencias respecto a la innovación enfocada en las personas sordas, demostraciones de códigos y desarrollo de software, proyectos de lengua de señas, cursos y talleres de tecnología html y JavaScript, que se usan para el desarrollo de páginas web

Al Congreso asistirán Ryan Hait-Campbell, quien también es sordo y cofundador de Motion Savvy, proyecto que desarrolló un dispositivo con un sensor que copia los movimientos de la mano para interpretación de la lengua de señas, además de la doctora Rocío Garza Gutiérrez, quien desarrolló la aplicación Dilo en Señas, entre otros

(Con información de **Plaza de Armas**)



FOTO: BLOG "SOY SORDO Y SOY EXITOSO" <http://blog.occ.com.mx/soy-sordo-y-exito-so-en-mi-trabajo-la-historia-de-alfonso-balderas/#.V9nLNfnhCUk>

¿TE GUSTARÍA REPRESENTAR A MÉXICO?



LOS GANADORES SERÁN SEÑORITA SORDA Y MISTER DEAF MÉXICO 2017.

REQUISITOS:
18 A 30 AÑOS, DISCAPACIDAD AUDITIVA, SOLTERA/O, MEXICANA/O.

INSCRIPCIONES ABIERTAS:
6 DE SEPTIEMBRE A 30 DE NOVIEMBRE 2016.

Señorita Sorda México A.C.
señoritasordamexico@hotmail.com



TE ESTAMOS BUSCANDO

Dirigido a todos los Estados de la república

Los ganadores serán
**SEÑORITA SORDA
Y MISTER DEAF MÉXICO
2017**

PREMIOS

El y la ganadora representarán orgullosamente a nuestro país como Mister Deaf México y Señorita Sorda México, asistirán a diversos certámenes de belleza y, eventos de carácter altruista tanto **nacionales como internacionales**

REQUISITOS

Tener entre 18 a 30 años, discapacidad auditiva, ser soltera/o, y mexicana/o
Inscripciones abiertas del 6 de septiembre al 30 de noviembre de 2016

Contacto vía Facebook: <https://www.facebook.com/Se%C3%B1orita-Sorda-M%C3%A9xico-379842252093821>

CIUDAD DE MÉXICO



CDMX
CIUDAD DE MÉXICO



INDEPEDI Es el Instituto de Integración al Desarrollo de las Personas con Discapacidad de la Ciudad de México

Les invitamos a conocer este centro, tienen médico, psicólogo y abogado de manera gratuita. **También cuentan con intérprete de LSM**

Dirección: Calle Sevilla 514, Benito de Juarez, Portales Norte, 03300 Ciudad de México

Teléfono: 01 55 1519 4290

Dictamen para reconocer derechos políticos a personas con discapacidad pasa en diputados

El INE estará obligado a facilitar el acceso de las personas con discapacidad a **ejercer su voto** y para que sean respetados sus **derechos políticos**

CIUDAD DE MÉXICO, México.-

Diputados aprobaron por unanimidad el dictamen que adiciona un capítulo X Bis a la Ley General para la Inclusión de las Personas con Discapacidad, con el objetivo de incorporar los derechos políticos de las personas con discapacidad, así como acciones afirmativas para lograr un efectivo ejercicio de sus derechos políticos fundamentales, propuesto por Armando Luna Canales y Edith .Anabel Alvarado Varela

El legislador federal y Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la LXIII Legislatura señaló que el Instituto Nacional Electoral está obligado a implementar medidas de accesibilidad, la realización de acciones directas para asegurar el ejercicio efectivo de derechos políticos y el impulso a la participación política dentro de los partidos, favoreciendo incluso la postulación a cargos de elección popular



Este dictamen tiene la ventaja de" modificar una Ley General que, establece obligaciones para todas las autoridades del Estado Mexicano (federales, estatales y municipales", .dijo Armando Luna Canales

El diputado del PRI Coahuila resaltó que con la aprobación de esta reforma, se armoniza la legislación en materia de discapacidad con instrumentos internacionales, como la Convención de la ONU sobre los derechos de las personas con discapacidad, así como la jurisprudencia nacional

El dictamen seguirá su proceso legislativo y en fechas posteriores pasará al pleno para su análisis, .discusión y en su caso aprobación

(Con información de **Zócalo**)

Clausuran curso de LSM con festival cultural

Alumnas del Diplomado Inclusivo de Lengua de Señas se unen para sensibilizar a la comunidad en el respeto de la cultura sorda y la LSM a través de la literatura y el arte

CIUDAD DE MÉXICO, México.-

El festival fue el marco para la graduación de las alumnas que



concluyeron con éxito el Diplomado Inclusivo de Lengua de Señas, impartido por César Ernesto .Escobedo

A través de narraciones, poemas, historias y canciones en LSM, dirigidas al público en general, alumnas y maestro buscan tiene como finalidad sensibilizar a la comunidad en el respeto de la cultura sorda y su lengua, a través de .la literatura en LSM

Para iniciar con el evento, alumnos interpretaron en el lenguaje de señas la canción "Color Esperanza", lo que ocasionó que los asistentes al evento siguieran el .ritmo con las manos

Tras la inauguración, Fernanda, una niña de seis años que padece Síndrome de Down, interpretó una canción en compañía de su madre, con lo que demostró su avance en el aprendizaje de la lengua de señas

Después fue el turno de una joven que no solamente no puede hablar sino que está imposibilitada para caminar. Ella interpretó la canción ."Papá" del grupo Timbiriche

Además, hubo lectura de cuentos, se contaron chistes y adivinanzas a lo largo de las cerca de tres horas que .duró el evento



Los Sordos también pueden hacer radio

Guerra explicó que los adolescentes sordos que participaron en el proyecto se mostraron muy agradecidos por haber sido tomados en cuenta



ganador de un premio de la Novena Bienal Internacional de Radio

Ahora, la guionista emprendió otro proyecto en el cual los sordos no sólo harían radio, sino que podrían verlo en las presentaciones en vivo de Escuela para Zombies, otro montaje hecho por sordos para radio

Nosotros nos ponemos muchas "limitaciones", expresó Romo Guerra. Aseguró que la gente con discapacidad sigue siendo fuertemente excluida, sobre todo en sectores como la radio. Lo cierto, afirmó, es que son perfectamente capaces de realizar varias tareas como hacer efectos de sonido, guiones e incluso como locutores

CIUDAD DE MÉXICO, México.-

La guionista Sandra Karina Romo Guerra demostró con su proyecto El mundo de los Ta que los sordos también pueden hacer radio. Esta comunidad, lamentó, siempre ha sido excluida del mundo de la radio, sin embargo pueden realizar varias actividades en ese medio

Romo Guerra explicó que El mundo de los Ta comenzó hace cinco años cuando se le cuestionó si los sordos podrían hacer radio

El proceso fue muy difícil, "la primera vez que llegué con los sordos toqué la puerta y me di cuenta que estaba cometiendo una contradicción, hasta ahí me cayó el veinte de que tenía un gran problema

Después de varias semanas de planeación, la guionista encontró la fórmula para que los sordos no verbalizados se pudieran comunicar por medio de la radio: creó un lenguaje que ellos pudieran pronunciar, basado en la sílaba "ta

En ese momento, detalló, se creó el lenguaje de "ta", una sílaba que, según la entonación de los sordos, tendría distintos significados

Después se creó la historia de una niña que llegaba al mundo de los Ta, un planeta donde todo mundo se comunicaba a través de esta sílaba. Esa niña hizo las funciones de traductora de los sonidos de los locutores sordos

Guerra explicó que los adolescentes sordos que participaron en el proyecto se mostraron muy agradecidos por haber sido tomados en cuenta

El mundo de los Ta fue programado en radiodifusoras de Aguascalientes y fue

(Con información de La Jornada)



SECCIÓN INTERNACIONAL

Lengua de señas española, un grado en la URJC

La Universidad Rey Juan Carlos incluirá el Grado en Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda, por el que pretenden dotar a los profesionales de herramientas para interactuar con personas sordas



MADRID, España. - La Universidad Rey Juan Carlos incluirá el Grado en Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda para el curso a través del cual dotarán ,2017-2016 a los profesionistas con herramientas para «la interpretación inversa

y directa en lengua de signos, conocimientos profesionales sobre la comunidad y cultura sorda y herramientas profesionalizadas para la guía interpretación de personas .«sordociegas



De acuerdo con un comunicado de la institución, con esta iniciativa se unen los programas formativos que ya existen en universidades europeas, como la Universidad de Hamburgo, el Trinity College de .Dublín, o la Universidad de Bristol

El proyecto docente, en cuatro cursos, recoge materias como la lengua de señas, ámbitos y técnicas profesionales de interpretación, interpretación por áreas de conocimiento, herramientas y técnicas relacionadas con los productos de apoyo y recursos tecnológicos o el estudio avanzado sobre la comunidad sorda



La propuesta se ha fundamentado en los documentos técnicos elaborados por el Real Patronato sobre la Discapacidad, junto con el Centro de Normalización Lingüística de la lengua de señas española, y ha recibido aportaciones de la Federación Española de Intérpretes de Lengua de Signos y de Guías-Intérpretes

(Con datos de lainformacion.com)

Nueva York, la ciudad más amable para la comunidad sorda



La ciudad se hizo del título por abrir camino en el respeto pleno a la Ley de los estadounidenses con discapacidad (Americans with Disabilities Act, ADA), de mientras la mayoría de no hace .esfuerzos en la materia

De acuerdo con la publicación, muchos teatros y auditorios de Broadway, como el David Rubenstein Atrium del Lincoln Center, el Gershwin Theater o el Richard Rodgers Theater, **cuentan con interpretación a lengua de señas.** También ofrecen facilidades para esta comunidad numerosos museos y estadios. Entre los espacios equipados están el MOMA, el Metropolitan, el Museo Americano de Historia Natural o lugares tan célebres como Ellis Island o la .Estatua de la Libertad

La traducción para el acceso a las comunicaciones en tiempo real (CART, por sus siglas en inglés), también llamada transcripción en tiempo real, está extendida y no es raro que se facilite la traducción a la lengua de señas estadounidense. Otros ejemplos de acceso para la comunidad sorda son los kioscos de información y las cabinas telefónicas del subterráneo, así como los innovadores "taxis del mañana", equipados con sistema de bucle auditivo

(con información de **Forbes**)

La ciudad de Nueva York es el lugar más accesible en Estados Unidos para personas sordas e hipoacúsicas, de acuerdo con la sección Lifestyle .de la revista Forbes



OTROS CONTENIDOS

DEPORTES

Juegos Paralímpicos

México estará representado por deportistas en los Juegos 66 en nueve 2016 Paralímpicos de Río categorías, todos ellos son sinónimo de pasión, entrega, lucha, esfuerzo. ¡Apoyemos el talento mexicano



EL CUADRO SE USA COMO SERVICIO DE INTERPRETACIÓN PARA PERSONAS SORDAS



<https://www.facebook.com/FidelPdeLeon/?v=1811230635763073/videos>



La comunidad sorda tiene sus propios juegos

Los Juegos Paralímpicos no tienen representantes sordos, porque la comunidad se reúne cada cuatro años en las *Sordolimpiadas*

CIUDAD DE MÉXICO, México.-

Los Juegos Paralímpicos, un evento deportivo en el que los participantes tienen alguna discapacidad física, mental o sensorial, no admiten la participación de deportistas sordos o con deficiencias auditivas

De acuerdo con los organizadores, los representantes de las diferentes federaciones consideran que los deportistas sordos llevan ventaja sobre otros deportistas en la mayoría de disciplinas deportivas, pues la sordera no les impediría correr, nadar, jugar al fútbol o al tenis con mayor facilidad que ellos

Además, las federaciones deportivas que agrupan a personas sordas están organizadas desde hace muchísimos años y desde 1924 tienen su propio evento internacional de competencia deportiva llamada, en español, Sordolimpiadas (Deaflympics o Juegos Silenciosos). Se trata, en efecto, del primer evento deportivo internacional de la Historia para atletas con discapacidad

Las Sordolimpiadas tienen carácter oficial, están reguladas por el COI y se celebran cada cuatro años,

pero no coinciden con los Juegos Olímpicos o los Paralímpicos, sino que se desarrollan un año después desde 1931. La próxima edición de los Deaflympics de verano será en Samsun, Turquía, del 18 al 30 de julio de 2017



Logo de las Sordolimpiadas

En la década de 1990 se intentó incorporar a las federaciones de deportistas con deficiencia auditiva a los Juegos Paralímpicos, pero una serie de inconformidades en las formas y costos que ello supondría provocaron que no se alcanzase ningún acuerdo

50

CUENTOS INFANTILES EN LENGUA DE SEÑAS



CIUDAD DE MÉXICO, México.-

Por primera vez, un medio digital reúne la mayor cantidad posible de cuentos para niños en lengua de señas según su país



Se trata de una amplia lista de contenidos educativos altamente recomendado para infantes de 3 a .12 años

Ésta no es la primera vez que se comparte una aportación de características similares. Hay varios canales de Youtube para aprender lengua de señas de forma práctica y sencilla

Ahora es momento de profundizar nuestros conocimientos y explorar otras propuestas didácticas como esta selección de cuentos clásicos y cuentos infantiles interpretados en lengua de señas de distintos países .de habla hispana

Para llegar a estos cuentos sólo tienes que hacer clic en los enlaces que acompañan cada título. Inmediatamente se reproducirá el material visual de .los cuentos para niños

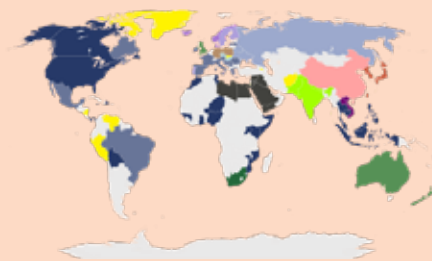
¿SABIAS QUE...

Gallaudet University es la única institución de Educación superior para Sordos

GALLAUDET
UNIVERSITY

CULTURA SORDA

EN EL MES DE SEPTIEMBRE SE
FESTEJA EL DÍA DEL SORDO



El presente Boletín Informativo no tiene fines de lucro. Tiene como objetivo dar a conocer noticias sobre la comunidad sorda. No pretende apropiarse de la información escrita o gráfica expuesta. Para más información comunicarse al correo estudiosdesordos@gmail.com